



**APPEL A CANDIDATURES 2018 : PROGRAMME DE RÉSIDENCES A LA
CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS / PARIS**

ENGLISH VERSION BELOW

L'Institut français lance l'appel à candidatures 2018 pour son programme de résidences à la Cité internationale des arts / Paris.

- **A qui s'adresse le programme ?**

Ce programme s'adresse aux artistes étrangers qui souhaitent développer un projet de recherche et de création à Paris, pendant une durée de trois ou six mois, et qui sont soutenus par un ou plusieurs partenaires culturels.

Ces partenaires associés à l'artiste peuvent être des établissements du réseau culturel français à l'étranger (Instituts français, Services culturels des ambassades de France, Alliances françaises) et/ou des structures culturelles françaises ou étrangères (centre d'art, association, laboratoire pluridisciplinaire, galerie, musée, structure conventionnée, théâtre, lieu de production pour la danse et pour les arts de la rue, salle de concert, festival à l'étranger, etc. En France, une priorité sera donnée aux candidatures portées par les labels et réseaux du Ministère de la Culture).

- **Selon quelles modalités s'effectue la résidence ?**

L'Institut français met à disposition des artistes des ateliers-logements à la Cité internationale des arts à Paris.

Le partenaire associé à l'artiste, en France ou à l'étranger, finance le voyage et/ou les frais de séjour de l'artiste et effectue la démarche de dépôt de candidature de l'artiste.

- **Quelles sont les disciplines concernées ?**

Toutes les disciplines :

Architecture/paysage/urbanisme, arts visuels, arts de la scène, arts de la rue/marionnettes, arts numériques, bande dessinée, cinéma/cinéma d'animation/documentaire de création, commissariat d'exposition, design, graphisme, littérature/littérature jeunesse, métiers d'art, musiques classiques et contemporaines, musiques actuelles, musiques à l'image (cinéma et jeu vidéo).

- **Comment postuler ?**

Les candidatures déposées directement par des artistes seront irrecevables. Elles doivent obligatoirement être déposées par les partenaires associés sur la plateforme suivante :

IFprog (<http://ifprog.institutfrancais.com/fr/login>)

L'Institut français recommande aux partenaires associés de prendre l'attache de Fanny Rolland au Pôle résidences, en amont du dépôt de candidatures pour construire le projet de résidence ensemble: fanny.rolland@institutfrancais.com.

Nota Bene : Les artistes d'Afrique et des Caraïbes peuvent également postuler au programme « Visas pour la création » qui prévoit la prise en charge complète des frais de séjour par l'Institut français : <http://www.institutfrancais.com/fr/afrique-et-caraibes-en-creations/visas-pour-la-creation>.

- **Calendrier :**

Date limite d'enregistrement des dossiers : 29 septembre 2017 inclus
La commission de sélection se tiendra mi-novembre 2017

- **Critères d'éligibilité :**

Le partenaire associé qui dépose le dossier doit :

- s'engager par écrit à prendre en charge les frais de voyage et/ou de séjour de l'artiste et spécifier éventuellement l'engagement financier d'autres partenaires impliqués dans le projet ;
- fournir un avis motivé sur son soutien à la candidature de l'artiste : faire savoir explicitement de quelle manière il compte valoriser le travail du lauréat pendant ou à la suite de la résidence.

L'artiste doit:

- être engagé dans la vie professionnelle ;
- parler français et/ou anglais ;
- justifier de travaux antérieurs ;
- être autonome dans la gestion de la résidence ;
- se libérer de ses activités professionnelles durant toute la période du séjour ;

Aucune limite d'âge n'est imposée.

- **Modalités de sélection :**

Outre l'évaluation du parcours professionnel du candidat, une attention particulière est portée à la qualité du projet, la nécessité du séjour à Paris, le protocole de travail envisagé et les contacts établis en France avec des centres d'art, des structures culturelles, des artistes, des commissaires d'exposition, des critiques, des chercheurs, etc. Ces acteurs ont un rôle de conseil, de mise en réseau et d'accompagnement pendant et après la résidence.

Une commission consultative présidée par la directrice générale déléguée de l'Institut français, composée des experts de l'Institut français, d'un représentant du Réseau culturel français à l'étranger, du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, du Ministère de la Culture, du Centre national de arts plastiques et de la Cité internationale des arts, étudie l'ensemble des dossiers de candidatures.

La commission se réserve le droit d'écarter tout projet sans avoir à motiver sa décision. Ses décisions sont sans appel.

- **Conditions de séjour pour le lauréat :**

L'Institut français finance un atelier-logement, d'une surface d'environ 40m² à la Cité internationale des arts située 18, rue de l'Hôtel de Ville dans le quartier du Marais dans le centre de Paris.

Le partenaire associé doit s'assurer des ressources suffisantes du lauréat pendant son séjour. Nous recommandons donc que l'artiste puisse bénéficier d'une allocation de séjour de 1000 euros par mois (minimum) et/ou du billet aller-retour. Le partenaire associé devra s'assurer que le lauréat possède une assurance couvrant : rapatriement, frais d'hospitalisation, frais médicaux et responsabilité civile. Il devra également s'assurer que le lauréat dispose d'un visa lui permettant de séjourner en France pendant la durée de sa résidence.

Aucune allocation de production ne sera versée par l'Institut français ou la Cité internationale des arts.

- **Dates et durée du séjour :**

La durée de la résidence est de 3 ou 6 mois. Les périodes de résidences des lauréats devront respecter le calendrier suivant pour l'année 2018 (pas d'arrivées ni de départs en milieu de mois) :

- Arrivée le 9 janvier / départ le 4 avril 2018 (priorité littérature, bande dessinée, design, métiers d'art)
- Arrivée le 9 avril / départ le 4 juillet 2018 (priorité au cinéma et aux arts de la scène)
- Arrivée le 9 juillet / départ le 4 octobre 2018 (toutes disciplines)
- Arrivée le 9 octobre / départ le 4 janvier 2019 (priorité aux arts visuels)

Attention : En cas de report injustifié de la date d'arrivée ou de départ anticipé, le paiement d'une pénalité peut être demandé à l'artiste. Cette pénalité est calculée à partir du montant de la somme des prestations au prorata des jours d'absence.

- **Mention:**

Devra figurer dans tous les supports de communication liés au travail de l'artiste issu de la résidence, la mention suivante :

« Lauréat(e) du programme de résidences de l'INSTITUT FRANÇAIS à la Cité internationale des arts avec le soutien du Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du Ministère de la Culture ». Cette mention sera obligatoirement accompagnée des logos de l'Institut français, de la Cité internationale des arts et des Ministères mentionnés ci-dessus, fournis par le Pôle résidences de l'Institut français.

Pour plus d'information vous pouvez contacter Fanny Rolland, chargée de mission au Pôle résidences : fanny.rolland@institutfrancais.com - Tel : +33 1 53 69 35 08

ANNEXE : DEPOT DE GARANTIE ET PRESTATIONS SUPPLEMENTAIRES

- **DEPOT DE GARANTIE**

Un dépôt de garantie (467 euros environ) devra être versé par le lauréat ou le partenaire associé au projet à la Cité internationale des arts un mois avant le début de la résidence. Cette caution sera restituée, après inventaire, à la fin du séjour si l'atelier/logement est laissé en bon état. Cela peut augmenter légèrement chaque année selon le coût des prestations.

- **PRESTATIONS SUPPLEMENTAIRES à la charge du lauréat :**

La Cité internationale des arts propose diverses prestations pour permettre au lauréat d'améliorer son séjour et développer son projet. Toutes ces prestations demandent une participation forfaitaire supplémentaire, qui sera à régler directement à la Cité internationale des arts par le lauréat.

TARIFS 2017 (à titre indicatif ; les tarifs 2018 ne sont pas encore disponibles):

Accompagnateur adulte :	156 € par mois
Visiteur :	228 € par mois
Visiteur (séjour d'une semaine ou moins) :	125 €
Enfant de 0 à 7 ans :	114 € par mois

Enfant de 0 à 7 ans (séjour d'une semaine ou moins) :	63 €
Ateliers collectifs (gravure, sérigraphie) :	92 € par mois
Four à céramique (une cuisson):	31 €
Piano droit :	81 € par mois
Piano quart de queue :	96 € par mois
Cours de français (deux heures) :	10 €
Laissez-passer dans certains musées et centres d'art :	gratuit





**CALL FOR APPLICATIONS FOR THE ARTIST-IN-RESIDENCE PROGRAM:
CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS, PARIS - 2018**

The Institut français is launching the 2018 call for applications for its residency program at the Cité internationale des arts / Paris.

Who this program is aimed at?

The program is aimed at foreign artists from all around the world who wish to pursue a research project in Paris during a minimum period of three consecutive months, and that are supported by one or more cultural partners.

These partners associated with the artist may be institutions of the French cultural network abroad (Institut français, Cultural Services of the French Embassies, and Alliance française) and / or French or foreign cultural structures (art centers, associations, multidisciplinary laboratories, galleries, museums, theaters, production centers for dance and circus, concert halls, festivals abroad, etc.).

What are the modalities of the residency ?

The Institut français in Paris provides artists with a studio-apartment at the Cité internationale des arts. The partner associated with the artist, in France or abroad, finances the artist's travel and / or living expenses and submits the artist's application.

Which disciplines?

This program is aimed at artists in every artistic discipline:

Architecture/landscape/urbanism, street arts/circus/puppets, digital arts, visual arts, comics, cinema/movies/video, curating projects, dance/performances, design, literature, youth book, fine arts and crafts, modern music and jazz, classical and contemporary music, contemporary art performances, photography, theatre, musics for films and video games.

How to apply?

Applications submitted directly by artists will be unacceptable. They must be deposited by the associated partners on the following platform:

IFprog (<http://ifprog.institutfrancais.com/en/login>). The Institut français recommends that associated partners liaise with Fanny Rolland (fanny.rolland@institutfrancais.com) from the Residency Division, prior to submitting applications, as to build the residency project together.

Nota Bene

Artists from Africa and the Caribbean may also apply for the “Visas pour la creation” program which allows full financial support by the Institut français:

<http://www.institutfrancais.com/fr/afrique-et-caraibes-en-creations/visas-pour-la-creation>

Calendar:

Dead line to apply: September 29th 2017 end of day
Selection: mid-November 2017

Eligibility criteria :

The associated partner who submits the application must:

- commit in writing to cover the travel and / or subsistence expenses of the artist and can also specify the financial commitment of other partners involved in the project;
- provide a reasoned opinion on the reasons for its support of the application of the artist
- explicitly indicate how it intends to showcase the work of the laureate during or following the residency.

Candidates must:

- Be have started their professional life;
- Speak French or English;
- Provide proof of previous artistic work;
- Be independent to organize their residency on their own once in Paris
- Be available (without any professional obligations) during the residency

There is no age limit.

Selection:

In addition to the evaluation of the applicant's professional accomplishments, a special attention will be given to the project quality, the necessity to stay in Paris during the residency, the candidate's French and English proficiency, the process of work the candidate has elaborated for his residency in Paris and the capacity to develop collaborations with contacts the candidate has established in France: art centers, cultural structures, artists, curators, critics, researchers, etc. These actors have an advisory role, supporting the artist in his/her networking during and after residency.

All applications will be examined by an advisory committee chaired by the General Director of the Institut français, composed of experts from the Institut français and representatives of the Ministry of Europe and Foreign Affairs, of the Ministry of Culture, of the French foreign cultural network, of the National Center for visual arts, of the Cité internationale des arts.

The advisory committee can refuse any project without having to justify their decision. Their decision is irrevocable.

Conditions of the residency:

The Institut français will cover the studio-apartment rental, approximately 40m², at the Cité internationale des arts located 18, rue de l'Hôtel de Ville, 75004, Paris in the district of Le Marais, in the Center of Paris.

The associated partner will make sure that the laureate has sufficient resources for his/her stay. We therefore recommend that the artist be granted a living allowance of 1000 euros per month (minimum) and / or a return ticket. The associated partner must ensure that the laureate has an insurance covering repatriation, hospitalization, medical expenses and civil liability. It must also ensure that the laureate has a visa enabling him/her to stay in France during the period of his/her residency. No production allowance will be paid by the Institut français or the Cité Internationale des Arts.

Dates and duration of the residency:

The duration of the residency is 3 or 6 months according to the following timetable for 2018 (arrivals or departures in the middle of a month are NOT permitted):

- From January 9th to April 4th 2018 (preference for literature, youth book, comics, design, fine arts and craft work)
- From April 9th to July 4th 2018 (preference for cinema, movies and videos, live performances)
- From July 9th to October 4th 2018 (all disciplines)
- From October 9th 2018 to January 4th 2019 (preference for visual arts)

Nota Bene

In case of unjustified adjournment of the arrival date or early departure, the payment of a penalty can be requested. This penalty is calculated on the amount of the sum of the rent prorated to the days of absence.

Communications

In all communication media related to the work of the artist linked to his residency should be mentioned as following:

“Laureate of the artist-in-residence program of the Institut français at the Cité internationale des arts, with the support of the Ministry of Europe and Foreign Affairs and the Ministry of Culture”. The logo of all the partners will be provided by the Residencies Department for each artist.

For more information you can reach Fanny Rolland at the Residencies division:
fanny.rolland@institutfrancais.com - Tel : +33 1 53 69 35 08

APPENDIX: DEPOSIT AND ADDITIONAL SERVICES

Deposit

The laureate will be charged by the Cité internationale des arts for a deposit (around 467 Euros) one month before his arrival. This deposit will be returned after inventory at the end of the residency if the studio/apartment is in good condition. The amount can slightly increase each year according to the cost of the rent.

Additional services

The Cité internationale des arts offers different services to improve the residency. If the laureate is interested in one of these services, he will have to pay it directly to the Cité internationale des arts.

Monthly charges in 2017 (for information; the 2018 prices could be higher)

All stay companion:	156 €
Visitor:	228 €
Visitor for one week or less:	125 €
Child aged 0 to 7:	114 €
Child aged 0 to 7 for one week or less:	63 €
Collective workshops (printmaking, silkscreen):	92 €
Ceramic Kiln (one cooking):	31 €

Upright piano (per month):	81 €
Baby grand piano (per month):	96 €
French lesson (2 hours):	10 €

The Cité offers a card that allows the residents to enter to most of the Parisian Museums for free.

